

Poland-Wrocław: Driving lessons

OJ S 118/2015 20/06/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Dolnośląska Wojewódzka Komenda OHP

Postal address: ul. Wybrzeże Juliusza Słowackiego 9

Town: Wrocław

Postal code: 50-413

Country: Poland

Contact person: Wybrzeże J. Słowackiego 9

For the attention of: Andrzej Łabowski

E-mail: logistyka.dolnoslaska@ohp.pl

Telephone: +48 713444908

Fax: +48 713424901

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.dolnoslaska.ohp.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: jednostka budżetowa nieposiadająca osobowości prawnej

I.3. Main activity

Other: DWK OHP we Wrocławiu

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

„Zorganizowanie i przeprowadzenie kursów prawa jazdy kat. B wraz z egzaminami państwowymi, podzielonego na trzy zadania częściowe, dla uczestników projektu systemowego „Równi na rynku pracy-YEI” w ramach programu „Gwarancji dla młodzieży” będącego Operacją wspieraną w ramach Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: Lubań, Świdnica, Ziębice.
NUTS code PL5 Makroregion południowo-zachodni, PL51 Dolnośląskie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1) Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie kursów prawa jazdy kategorii B wraz z egzaminami państwowymi, podzielonego na trzy zadania częściowe (pakiety) w zależności od miejscowości w których świadczona będzie usługa:

A. ZADANIE CZĘŚCIOWE NR 1 (pakiet nr 1):

Zorganizowanie i przeprowadzenie kursów prawa jazdy kat. B wraz z egzaminami państwowymi: teoretycznymi i praktycznymi, dla maksymalnie 9 osób w miejscowości Lubań.

B. ZADANIE CZĘŚCIOWE NR 2 (pakiet nr 2):

Zorganizowanie i przeprowadzenie kursów prawa jazdy kat. B wraz z egzaminami państwowymi: teoretycznymi i praktycznymi, dla maksymalnie 3 osób w miejscowości Świdnica (dla uczestników Młodzieżowego Centrum Kariery w Strzegomiu)

C. ZADANIE CZĘŚCIOWE NR 3 (pakiet nr 3):

Zorganizowanie i przeprowadzenie kursów prawa jazdy kat. B wraz z egzaminami państwowymi: teoretycznymi i praktycznymi, dla maksymalnie 6 osób w miejscowości Ziębice (dla uczestników Młodzieżowego Centrum Kariery w Strzelinie)

2) Zamówienie dotyczy przeprowadzenia kursu prawa jazdy kat. B wraz z egzaminami państwowymi w wymiarze 60 godzin na osobę (w tym 30 godzin zajęć teoretycznych i 30 godzin zajęć praktycznych na osobę), chyba że aktualne przepisy prawa będą stanowiły inaczej. Egzaminy teoretyczne i praktyczne mają być przeprowadzone przez Wojewódzkie Ośrodki Ruchu Drogowego.

3) Termin wykonania zamówienia: od dnia podpisania umowy do 15.10.2015 r.

4) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określony został w Dziale II w SIWZ.

II.1.6. CPV code(s)

80411200 Driving lessons

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: A. ZADANIE CZĘŚCIOWE NR 1 (pakiet nr 1):

1) Short description

Zorganizowanie i przeprowadzenie kursów prawa jazdy kat. B wraz z egzaminami państwowymi: teoretycznymi i praktycznymi, dla maksymalnie 9 osób w miejscowości Lubań.

2) CPV code(s)

80411200 Driving lessons

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Zgodnie z art. 26 ust. 9 ustawy z dn. 05.01.2011 r. o kierujących pojazdami (t. j. Dz. Z 2014 r. poz. 600 z późn. zm.) Ośrodek szkolenia kierowców prowadzi szkolenie wyłącznie na terenie powiatu, w którym został zgłoszony do rejestru przedsiębiorców, oraz na terenie powiatu sąsiedniego.

Lot No: 2

Lot title: B. ZADANIE CZĘŚCIOWE NR 2 (pakiet nr 2):

1) Short description

Zorganizowanie i przeprowadzenie kursów prawa jazdy kat. B wraz z egzaminami państwowymi: teoretycznymi i praktycznymi, dla maksymalnie 3 osób w miejscowości Świdnica (dla uczestników Młodzieżowego Centrum Kariery w Strzegomiu).

2) CPV code(s)

80411200 Driving lessons

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Zgodnie z art. 26 ust. 9 ustawy z dn. 05.01.2011 r. o kierujących pojazdami (t. j. Dz. Z 2014 r. poz. 600 z późn. zm.) Ośrodek szkolenia kierowców prowadzi szkolenie wyłącznie na terenie powiatu, w którym został zgłoszony do rejestru przedsiębiorców, oraz na terenie powiatu sąsiedniego.

Lot No: 3

Lot title: C. ZADANIE CZĘŚCIOWE NR 3 (pakiet nr 3):

1) Short description

Zorganizowanie i przeprowadzenie kursów prawa jazdy kat. B wraz z egzaminami państwowymi: teoretycznymi i praktycznymi, dla maksymalnie 6 osób w miejscowości Ziębice (dla uczestników Młodzieżowego Centrum Kariery w Strzelinie).

2) CPV code(s)

80411200 Driving lessons

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Zgodnie z art. 26 ust. 9 ustawy z dn. 05.01.2011 r. o kierujących pojazdami (t. j. Dz. Z 2014 r.

poz. 600 z późn. zm.) Ośrodek szkolenia kierowców prowadzi szkolenie wyłącznie na terenie powiatu, w którym został zgłoszony do rejestru przedsiębiorców, oraz na terenie powiatu sąsiedniego.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium – zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy pzp.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Przez „Wykonawcę” rozumie się osobę fizyczną, osobę prawną albo jednostkę organizacyjną nie posiadającą osobowości prawnej, która ubiega się o udzielenie zamówienia publicznego, złożyła ofertę lub zawarła umowę w sprawie zamówienia publicznego.

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia publicznego (konsorcjum lub spółka cywilna) – art. 23 ustawy pzp.

1. O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy:

1) spełniają warunki udziału w postępowaniu określone w art. 22 ust. 1 ustawy prawo zamówień publicznych dotyczące:

- a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- b) posiadania wiedzy i doświadczenia;
- c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- d) sytuacji ekonomicznej i finansowej

2) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy prawo zamówień publicznych,

2. Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu:

a) W ZAKRESIE POSIADANIA UPRAWNIENÍ

Warunek wspólny dla wszystkich zadań częściowych

Działalność gospodarcza w zakresie prowadzenia ośrodka szkolenia kierowców jest działalnością regulowaną w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 02.07.2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U z 2013 r. poz. 672 z późn. zm.) i wymaga wpisu do rejestru przedsiębiorców prowadzących ośrodek szkolenia kierowców.

Dlatego też Zamawiający wymaga aby Wykonawca posiadał uprawnienia do prowadzenia ośrodka szkolenia kierowców – musi posiadać aktualny wpis do rejestru przedsiębiorców prowadzących ośrodek szkolenia kierowców, wydany zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 9 stycznia 2013 r. w sprawie sposobu tworzenia i nadawania numeru ewidencyjnego ośrodka szkolenia kierowców i innego podmiotu

prowadzącego szkolenie oraz wysokości opłaty za wpis do rejestru przedsiębiorców prowadzących ośrodki szkolenia kierowców i opłaty za wydanie oświadczenia potwierdzającego spełnianie dodatkowych wymagań przez ośrodek szkolenia kierowców (Dz. U. z 2013 r., poz. 31).

UWAGA:

Zgodnie z art. 26 ust. 9 ustawy z dn. 05.01.2011 r. o kierujących pojazdami (t. j. Dz. U. z 2014 r. poz. 600 z późn. zm.) Ośrodek szkolenia kierowców prowadzi szkolenie wyłącznie na terenie powiatu, w którym został zgłoszony do rejestru przedsiębiorców, oraz na terenie powiatu sąsiedniego.

b) W ZAKRESIE WIEDZY I DOŚWIADCZENIA

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie spełniania tego warunku.

Wykonawca potwierdzi spełnianie tego warunku na podstawie złożonego oświadczenia (zał. nr 2)

c) W ZAKRESIE POTENCJAŁU TECHNICZNEGO I OSÓB

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie spełniania tego warunku.

Wykonawca potwierdzi spełnianie tego warunku na podstawie złożonego oświadczenia (zał. nr 2)

d) W ZAKRESIE SYTUACJI EKONOMICZNEJ I FINANSOWEJ

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie spełniania tego warunku.

Wykonawca potwierdzi spełnianie tego warunku na podstawie złożonego oświadczenia (zał. nr 2)

Ocena spełniania ww. warunków dokonana zostanie w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w rozdziale 10 niniejszej SIWZ na zasadzie spełnia/nie spełnia.

3. Zamawiający nie zastrzega, że o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wyłącznie wykonawcy, u których ponad 50 % pracowników stanowią osoby niepełnosprawne.

4. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia (art. 26 ust. 2b ustawy pzp.), w szczególności przedstawiając w tym celu:

a) pisemne zobowiązanie tych podmiotów do zrealizowania części zamówienia zawierające zakres czynności, które te podmioty zobowiązują się wykonać w przypadku, gdy Wykonawca wykazując spełnienie warunków udziału w postępowaniu polega na wiedzy i doświadczeniu innych podmiotów,

b) pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania do dyspozycji Wykonawcy osób na okres ich udziału w wykonywaniu zamówienia, zawierające zakres i listę osób, które zostaną przez ten podmiot udostępnione – w przypadku, gdy Wykonawca wykazując spełnienie warunków udziału w postępowaniu polega na osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów,

c) pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania do dyspozycji Wykonawcy potencjału technicznego na okres wykonywania zamówienia, zawierające listę narzędzi, wyposażenia zakładu i urządzeń technicznych, które zostaną przez ten podmiot udostępnione – w przypadku, gdy Wykonawca wykazując spełnienie warunków udziału w postępowaniu polega na odpowiednim potencjale technicznym dla wykonania zamówienia innych podmiotów. Przez pisemne zobowiązanie Zamawiający rozumie zobowiązanie złożone w oryginale podpisane przez osobę/osoby upoważnioną/upoważnione zgodnie z zasadami reprezentacji

podmiotu udostępniającego dany zasób, lub w formie kserokopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

5. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z opisem w punkcie 4, odpowiada solidarnie z Wykonawcą za szkodę Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

6. Jeżeli wykonawca, wykazując spełnianie warunków o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy pzp., polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b) ustawy pzp., Zamawiający w celu oceny, czy Wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, może żądać dokumentów dotyczących w szczególności:

a) zakresu dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu,

b) sposobu wykorzystania zasobów innego podmiotu przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,

c) charakteru stosunku, jaki będzie łączył Wykonawcę z innym podmiotem

d) zakresu i okresu (terminu) udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia

Wykaz dokumentów i oświadczeń jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia oraz w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu

A) WYKAZ DOKUMENTÓW I OŚWIADCZEŃ

1. W celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, oraz niniejszej SIWZ Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty:

a) oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu o których mowa w art. 22 ust. 1, w związku z art. 44 Ustawy pzp. (wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 2)

b) w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku „posiadania uprawnień” należy przedłożyć aktualne zaświadczenie potwierdzające wpis przedsiębiorcy do rejestru przedsiębiorców prowadzących ośrodek szkolenia kierowców lub poświadczenie potwierdzające spełnianie przez ośrodek szkolenia kierowców dodatkowych wymagań – wydanego zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 9 stycznia 2013 r. w sprawie sposobu tworzenia i nadawania numeru ewidencyjnego ośrodka szkolenia kierowców i innego podmiotu prowadzącego szkolenie oraz wysokości opłaty za wpis do rejestru przedsiębiorców prowadzących ośrodek szkolenia kierowców i opłaty za wydanie poświadczenia potwierdzającego spełnianie dodatkowych wymagań przez ośrodek szkolenia kierowców. (Dz. U. z 2013 r., poz. 31). Zaświadczenie lub poświadczenie należy dołączyć do oferty w formie oryginału lub kserokopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

UWAGA:

Zgodnie z art. 26 ust. 9 ustawy z dn. 05.01.2011 r. o kierujących pojazdami (t. j. Dz. Z 2014 r. poz. 600 z późn. zm.) Ośrodek szkolenia kierowców prowadzi szkolenie wyłącznie na terenie powiatu, w którym został zgłoszony do rejestru przedsiębiorców, oraz na terenie powiatu sąsiedniego.

2. W celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu dotyczącego braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach,

o których mowa w:

a) art. 24 ust. 1 ustawy pzp. – Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty w formie oryginału lub kserokopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę

Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia (wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 3),

b) art. 24 ust. 2 pkt. 5 ustawy pzp. – Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty w formie

oryginału lub kserokopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 26 ust.

2d ustawy pzp. wg wzoru stanowiącego załącznik nr 4, lub informacji (oświadczenie) mówiącej o tym, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców, dokumenty o których mowa w punkcie 2a) i 2b) składa każdy z nich osobno, albo składają wspólnie na jednym dokumencie z zastrzeżeniem, że składając listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej na jednym dokumencie, należy zaznaczyć, które podmioty dotyczą którego Wykonawcy.

Zamawiający dokona oceny spełniania wszystkich powyższych warunków zawartą w części A i B metodą spełnia/nie spełnia

3. Zamawiający wyklucza z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcę, który w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania, w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, w szczególności, gdy Wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą dowolnych środków dowodowych. Zamawiający nie wyklucza z postępowania Wykonawcy, który udowodni, że podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, które mają zapobiec zawinonemu i poważnemu naruszaniu obowiązków zawodowych w przyszłości oraz naprawił szkody powstałe w wyniku naruszenia obowiązków zawodowych lub zobowiązał się do ich naprawienia.

B) WYKONAWCY WSPÓLNIE UBIEGAJĄCY SIĘ O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA (SPÓŁKA CYWILNA, KONSORCJUM)

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia – art. 23 ust. 1 ustawy pzp. w takim przypadku Wykonawcy ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy.

2. Wykonawcy występujący wspólnie muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia jeśli w ich imieniu składać będzie ofertę jeden podmiot lub jedna osoba, wówczas należy dołączyć do wniosku pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia, albo pełnomocnictwo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Treść pełnomocnictwa powinna dokładnie określać zakres umocowania.

3. Wykonawcy, o których mowa w punkcie 1 składają jeden formularz oferty, przy czym:
a) Załącznik nr 2 (Oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu) w zakresie posiadania uprawnień każdy podmiot występujący wspólnie musi posiadać stosowne uprawnienia (pozwolenia, koncesje itp.) – jeśli są wymagane w przedmiotowym postępowaniu, natomiast w zakresie pozostałych warunków określonych w art. 22 ust. 1 ustawy pzp., powinny być spełnione co najmniej przez jeden podmiot występujący wspólnie. Załącznik nr 2 Wykonawcy składają w formie oryginału i mogą złożyć wspólnie na jednym dokumencie, lub każdy z nich na osobnym dokumencie, albo oświadczenie podpisane tylko przez Pełnomocnika.

b) W zakresie posiadania uprawnień każdy podmiot występujący wspólnie musi posiadać stosowne uprawnienia (aktualne zaświadczenie potwierdzające wpis przedsiębiorcy do rejestru przedsiębiorców prowadzących ośrodki szkolenia kierowców lub poświadczenie potwierdzające spełnianie przez ośrodek szkolenia kierowców dodatkowych wymagań). Zgodnie z art. 26 ust. 9 ustawy z dn. 05.01.2011 r. o kierujących pojazdami (t. j. Dz. U 2014 r. poz. 600 z późn. zm.) Ośrodek szkolenia kierowców prowadzi szkolenie wyłącznie na terenie powiatu, w którym został zgłoszony do rejestru przedsiębiorców, oraz na terenie powiatu sąsiedniego.

c) Załącznik nr 3 do SIWZ (Oświadczenie Wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia) każdy

z Wykonawców składa oddzielnie w formie oryginału i podpisuje we własnym imieniu. Dopuszcza się możliwość złożenia na jednym formularzu, w którym będą znajdować się podpisy umocowanych osób wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, lub tylko przez pełnomocnika.

d) Załącznik nr 4 lub 5, każdy z Wykonawców składa oddzielnie w formie oryginału i podpisuje we własnym imieniu. Dopuszcza się możliwość złożenia na jednym formularzu, w którym będą znajdować się podpisy umocowanych osób wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, lub tylko przez pełnomocnika.

UWAGA: Do podmiotów wspólnie ubiegających się o zamówienie publiczne stosuje się te same przepisy co do pojedynczego wykonawcy. Odpowiednie ich stosowanie oznacza, że każdy uczestnik wspólnej oferty musi posiadać uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności i nie może podlegać wykluczeniu z postępowania. Natomiast przy ocenie spełniania warunków, brany jest pod uwagę łączny potencjał techniczny i kadrowy wykonawców (członków konsorcjum, członków spółki cywilnej) ich łączne kwalifikacje i doświadczenie oraz łączną sytuację ekonomiczną i finansową.

C) WYKONAWCY MAJĄCY SIEDZIBĘ LUB MIEJSCE ZAMIESZKANIA POZA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

1. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej muszą złożyć wszystkie dokumenty wymienione w punkcie A.

2. W przypadku załączenia do oferty dokumentów sporządzonych w obcym języku, Wykonawcy zobowiązani są załączyć tłumaczenia tekstów na język polski sporządzonych przez tłumaczy przysięgłych. W przypadku przedstawienia kopii tłumaczenia, kopia ta musi być poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie spełniania tego warunku. Wykonawca potwierdzi spełnianie tego warunku na podstawie złożonego oświadczenia (zał. nr 2).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:
Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie spełniania tego warunku. Wykonawca potwierdzi spełnianie tego warunku na podstawie złożonego oświadczenia (zał. nr 2).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

6.7.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 6.7.2015 - 10:15

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Nazwa projektu: „Równi na rynku pracy-YEI” w ramach programu „Gwarancji dla młodzieży” będącego Operacją wspieraną w ramach Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych.

VI.3. Additional information

- 1) Wymagany termin realizacji zamówienia od daty podpisania umowy do 15.10.2015 r.
- 2) Termin związania ofertą: 60 dni licząc od daty upływu terminu składania ofert
- 3) Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych, dopuszcza natomiast składanie ofert częściowych na każde zamówienie (każdy pakiet) z osobna. Każdy Wykonawca ma prawo złożyć ofertę na dowolną ilość pakietów (dowolną ilość zadań).
- 4) W przedmiotowym postępowaniu mają zastosowanie przepisy art. 5 ust. 1 ustawy prawo zamówień publicznych
- 5) Zamawiający na podstawie art. 93 ust. 1a) ustawy prawo zamówień publicznych przewiduje unieważnienie postępowania w przypadku nieprzyznania środków pochodzących z budżetu

Unii Europejskiej, które miały być przeznaczone na sfinansowanie całości lub części zamówienia.

6) Zgodnie z art. 26 ust. 9 ustawy z dn. 05.01.2011 r. o kierujących pojazdami (t. j. Dz. U. 2014 r. poz. 600 z późn. zm.) Ośrodek szkolenia kierowców prowadzi szkolenie wyłącznie na terenie powiatu, w którym został zgłoszony do rejestru przedsiębiorców, oraz na terenie powiatu sąsiedniego.

7) Zamawiający przewiduje udzielenie w okresie 3 lat zamówień uzupełniających, w wysokości nie większej niż 50 % wartości przedmiotowego zamówienia na podstawie art. 67 ust. 1 pkt. 6 „Ustawy pzp”. Zamówienie uzupełniające nastąpi w przypadku przekroczenia wartości umowy za wykonanie przedmiotu umowy podstawowej, lub w przypadku upływu terminu ważności tej umowy, lub w przypadku konieczności przeszkolenia większej ilości osób – zlecenie zostanie złożone Wykonawcy z którym podpisana będzie umowa przetargowa, w ramach zamówienia uzupełniającego o którym mowa w art. 67 ust. 1 pkt. 6 Ustawy prawo zamówień publicznych. Wówczas podpisana zostanie nowa odrębna umowa.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych – Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Town: Warszawa

Country: Poland

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu przedmiotowego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI ustawy prawo zamówień publicznych, jak dla zamówień o wartości większej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy.

2. Środkami ochrony prawnej o której mowa w punkcie 1 są odwołanie oraz skarga do sądu.

3. Szczegółowe uregulowania dotyczące środków ochrony prawnej określone zostały w art. 179÷198g) ustawy pzp. oraz w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dn. 22.03.2010 r. w sprawie regulaminu postępowania przy rozpatrywaniu odwołań (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r. nr 0, poz. 964).

4. Składając odwołanie, Wykonawca zobowiązany jest dokonać w odpowiedniej wysokości wpłaty na rachunek bankowy Urzędu Zamówień Publicznych tytułem wpisu od odwołania. Szczegóły określone zostały w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dn. 15.03.2010 r. w sprawie wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania oraz rodzajów kosztów w postępowaniu odwoławczym i sposobu ich rozliczania (Dz. U z 2010 r. nr 41, poz. 238).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

17.6.2015